

Travabon® classic/Travabon® S classic

[TRAVABON®/TRAVABON® S]

Huidbescherming



**Beschermt de huid tegen olieachtige en niet in water oplosbare stoffen.
Vergemakkelijkt de reiniging van de huid bij sterke vervuilingen.**

Beschrijving

Travabon® classic/Travabon® S classic bevat een hoog gehalte van de anorganische vaste stof talk, die op de huid een fysische beschermlaag vormt welke optimaal wordt versterkt door een natuurlijke filmvormer. Dit beschermende effect is het duidelijkst merkbaar bij huidcontact met niet met water vermengde metaalbewerkingsoliën.

Travabon® classic/Travabon® S classic bevat zeer goed huidverdraagzame speciale emulgatoren, die het kleefvermogen van niet in water oplosbare stoffen op de huid verlagen en daardoor de huidreiniging bij sterke en sterk klevende vervuilingen vergemakkelijken. Bij consequent gebruik kan het verbruik van sterke handreinigingsmiddelen aanzienlijk verminderd worden.

Toepassingsgebied

Voor de bescherming van de huid van handen en armen bij contact met olieachtige, niet in water oplosbare stoffen en niet in water oplosbare metaalbewerkingsoliën. Vergemakkelijkt de reiniging van de huid bij het werken met sterke en sterk klevende vervuilingen en met niet in water oplosbare vervuilingen van olie, lak, grafiet, metaalstof, lijm, hars, evenals bij het werken met droge stoffen.

Travabon® classic/Travabon® S classic is niet ontwikkeld voor gebruik onder handschoenen. Voor deze toepassing zijn er andere speciale beschermende producten beschikbaar in het STOKO®-programma.

Productbeschrijving

Witgrijze, licht geperfumeerde zalf zonder siliconen en vetvrij, met een hoog percentage aan pigmenten (suspensie).

Eigenschappen en voordelen

Eigenschap	Voordeel
met vuilbindende speciale emulgatoren	<ul style="list-style-type: none"> • beschermt de huid tegen sterke vuilaanhechting • laat een snelle en behoedzame reiniging van de huid toe • besparing van huidreinigingsmiddelen • mogelijk geen speciale huidreinigingsmiddelen nodig
met zeer hoog percentage anorganische vaste stoffen	<ul style="list-style-type: none"> • verhoogde beschermende werking bij contact met olieachtige en niet in water oplosbare stoffen • verhindert de aanhechting van vervuilingen, bijv. harsen, lakken
met natuurlijke filmvormer	<ul style="list-style-type: none"> • verhoogde veiligheid bij het werken met niet in water oplosbare stoffen
huidverdraagzaamheid dermatologisch getest	<ul style="list-style-type: none"> • goede huidverdraagzaamheid • minimalisering van het risico op huidirritatie
zonder siliconen en vetvrij	<ul style="list-style-type: none"> • kan bij vele productieprocessen ingezet worden
met glycerine en huidverzachter	<ul style="list-style-type: none"> • ondersteuning van de natuurlijke huidbarrière

Onze informatie komt overeen met onze huidige kennis en ervaring naar eer en geweten. Wij geven deze echter door zonder hiermee een verbintenis aan te gaan. Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang en de verdere bedrijfsontwikkeling blijven voorbehouden. Onze informatie beschrijft alleen de hoedanigheid van onze producten en prestaties en vormen geen garantie. De afnemer wordt niet ontheven van een zorgvuldige toetsing van de functies resp. toepassingsmogelijkheden van de producten door hiertoe gekwalificeerd personeel. Dit geldt ook ten aanzien van het veiligstellen van beschermde rechten van derden.

* = een geregistreerd handelsmerk van Evonik Industries AG of een van haar dochterondernemingen

Deb-STOKO Europe GmbH

Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, Duitsland

TELEFOON +49 2151 38-1592/ -3468, TELEFAX +49 2151 38-1288, stoko@debstoko.com

Contact Benelux: Deb-STOKO Europe GmbH, Minosstraat 6, 5048 CK Tilburg, Nederland

TELEFOON +31 13 547 04 82, TELEFAX +31 13 547 04 81, stoko-bnl@debstoko.com

www.debstoko.com

76200973_08-14_07_Auf1.

Gebruiksaanwijzing

- Voor het aanbrengen de huid grondig reinigen en afdrogen.
- Handen zorgvuldig met Travabon® classic/Travabon® S classic inwrijven, ook tussen de vingers en rond de nagels.
- Indien van toepassing, ook andere kwetsbare delen van de huid inwrijven.

Travabon® classic/Travabon® S classic dient regelmatig voor het werk, na het wassen van de handen en na langere werkonderbrekingen te worden aangebracht.

Bij het reinigen van de handen moet de vervuiling vóór de eigenlijke wasbeurt met een klein beetje water opgelost worden. Daarna onder stromend water grondig afspoelen.

Na sterk zweten of huidcontact met water moet Travabon® classic/Travabon® S classic opnieuw aangebracht worden.

Opmerking: Het gebruik van huidbeschermende producten ontslaat u niet van de plicht tot naleving van de voorgeschreven beschermingsmaatregelen.

Kwalitatieve samenstelling*

Travabon® classic

AQUA (WATER), TALC, SODIUM COCOYL ISETHIONATE, GLYCERIN, SILICA, GLYCERYL STEARATE, LAURETH-10, BENTONITE, XANTHAN GUM, ALGIN, SODIUM PHOSPHATE, LACTIC ACID, POTASSIUM SORBATE, DIETHYLHEXYL SODIUM SULFOSUCCINATE, SILVER CHLORIDE, PROPYLENE GLYCOL, TITANIUM DIOXIDE, PARFUM (FRAGRANCE).

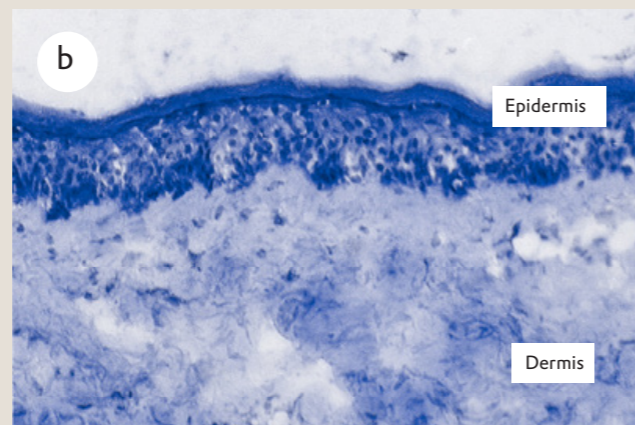
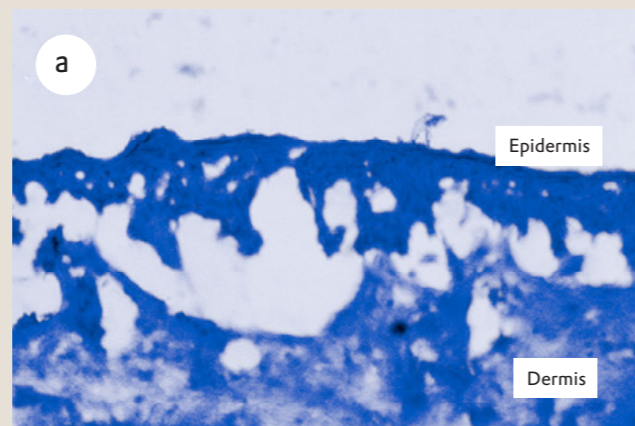
Travabon® S classic

AQUA (WATER), TALC, GLYCERIN, SODIUM COCOYL ISETHIONATE, STEARIC ACID, LAURETH-10, DISTARCH PHOSPHATE, POLYGLYCERYL-2 DIPOLYHYDROXYSTEARATE, BENTONITE, ALGIN, XANTHAN GUM, POTASSIUM SORBATE, LACTIC ACID, SODIUM PHOSPHATE, SODIUM ISETHIONATE, DIETHYLHEXYL SODIUM SULFOSUCCINATE, SILVER CHLORIDE, PROPYLENE GLYCOL, TITANIUM DIOXIDE, PARFUM (FRAGRANCE).

* De gebruikte benamingen zijn in overeenstemming met de Internationale Nomenclatuur voor Cosmetische Ingrediënten (INCI).

Doeltreffendheid

In een door W. Gehring (Hautklinik, Karlsruhe) ontwikkeld testmodel is voor een product van het type Travabon® classic/Travabon® S classic een beschermende werking t.o.v. het als schadelijke modelstof gebruikte toluol aangetoond.



Afb..1: Doorsnede van de huid na een behandeling gedurende 90 minuten met toluol; bij de onbeschermdde huid ontstaan grote blaren onder de epidermis die tot het loskomen van de opperhuid en huid leiden (a). Bij de huid beschermt met een product van het type Travabon® classic/Travabon® S classic zijn geen huidletsels zichtbaar, de toestand van de huid is normaal (b).

De vergemakkelijking van de reiniging van de huid werd in speciaal voor dit doel ontwikkelde praktijkbenaderende toepassingstesten (Onderzoek en ontwikkeling, Evonik Industries AG, Krefeld) evenals in praktijkstudies aangetoond.

Huidverdraagzaamheid

De huidverdraagzaamheid van Travabon® classic/Travabon® S classic werd zorgvuldig getest bij personen met een beschadigde huidbarrière, onder laboratoriumomstandigheden en onder aanwijzingen van een arts. Deze testen en ook het gebruik in de praktijk hebben aangetoond dat Travabon® classic/Travabon® S classic goed verdragen wordt door de huid. Er is een certificaat van huidverdraagzaamheid verkrijgbaar op aanvraag, opgemaakt door Prof. Dr. S. W. Wassilew, dokter in dermatologie, allergologie en milieugeeneeskunde.

Wettelijke voorschriften

Travabon® classic/Travabon® S classic zijn onderworpen aan de cosmeticaverordening van de EG, de wet inzake levensmiddelen en consumptiegoederen, maar zijn niet onderworpen aan de wet m.b.t. chemische stoffen of de richtlijn m.b.t. gevaarlijke stoffen.

Veiligheidsinformatieblad

Dit kan worden gedownload van www.stoko.com.

Kwaliteitsgarantie

Alle producten van het STOKO® programma voldoen aan de vereiste voor microbiologische zuiverheid, die ook geldt voor geneesmiddelen voor uitwendig gebruik (conform Ph. Eur.):

< 10² vermenigvuldigbare kiemen/g product.

Controleproeven op dat vlak zijn een vast onderdeel van onze procedures voor kwaliteitsgarantie.

Houdbaarheid

Travabon® classic/Travabon® S classic kan in ongeopende verpakking minstens 30 maanden bij kamertemperatuur bewaard worden. Houdbaarheid na opening: zie productverpakking.

Eerste hulp

Bij accidenteel oogcontact, de ogen spoelen met veel water. Raadpleeg een arts als er daarna nog een brandend gevoel blijft bestaan.

Bijkomende informatie

Testrapporten en certificaten zijn op aanvraag verkrijgbaar.

Verpakking

Travabon® classic
20-ml-tube
100-ml-tube

Travabon® S classic
1000-ml-soffles
(voor alle Stoko Vario® dispensers)

Voor een doeltreffende dosering worden STOKO®-soffles best gebruikt in combinatie met STOKO®-dispensers.